

“ئەتىكى قۇياش” — ياشلار - ئۆسمۈرلەر ئوقۇشلۇقى
دۆلەتنىڭ “11 - بەش يىللىق پىلان” مەزگىلىدىكى نۇقتىلىق كىتاب تۈرى



بىگىش

ئەدەبىيات پېشوالىرىنىڭ بالىلار ئەدەبىياتى ئوقۇشلۇقى



مىللەتلەر نەشرىياتى

”ئەتكى قۇياش” — ياشلار - ئۆسمۈرلەر ئوقۇشلۇقى
دۆلەتنىڭ ”11 - بەش يىللىق پىلان” مەزگىلىدىكى نۇقتىلىق كىتاب تۈرى

بىگىش

ئەدەبىيات پېشۋالىرىنىڭ بالىلار ئەدەبىياتى ئوقۇشلۇقى

تەرجىمە قىلغۇچى: ئابدۇللا موللا

مىللەتلەر نەشرىياتى

بېيجىڭ

图书在版编目(CIP)数据

冰心：维吾尔文/冰心著；阿不都拉·毛拉译. —北京：民族出版社，2009. 7

(托起明天的太阳. 文学大师启蒙读本)

ISBN 978-7-105-10177-1

I. 冰... II. ①冰... ②阿... III. 儿童文学—作品综合集—中国—现代—维吾尔语（中国少数民族语言）IV. I286

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 119728 号

责任编辑：夏木斯亚

责任校对：赛比耶·艾合太木

出版发行：民族出版社 <http://www.mzcbs.com>.

社址：北京市和平里北街 14 号 邮编：100013

电话：010-64290862（维文室）

印刷：北京艺辉印刷有限公司

版次：2009 年 7 月第 1 版 第 1 次印刷

开本：850×1168 毫米 1/32

印张：2.75

印数：0001-3000

定价：6.00 元

ISBN 978-7-105-10177-1/I. 2061（维 293）

本书根据中国少年儿童出版社 2006 年 4 月第 1 版第 1 次印刷版本
翻译出版。

بۇ كىتاب جۇڭگو ئۆسمۈرلەر- بالىلار نەشرىياتى 2006- يىلى 4- ئايدا
نەشر قىلغان 1- نەشرى 1- باسمىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

مەسئۇل مۇھەررىر: شەمسىيە تۇرسۇن
مەسئۇل كوررېكتور: سەبىيەم ئەختەم

بىگىشن

تەرجىمە قىلغۇچى: ئابدۇللا موللا

-
-
- | | |
|----------------|---|
| نەشر قىلغۇچى : | مىللەتلەر نەشرىياتى |
| ئادرېسى : | بېيجىڭ شەھىرى خېيىڭلى شىمالىي كوچا 14- قورۇ |
| | پوچتا نومۇرى: 100013 تېلېفون: 010-64290862 |
| ساتقۇچى : | جايلاردىكى شىنخۇا كىتابخانىلىرى |
| باسقۇچى : | بېيجىڭ يىخۇي باسما چەكلىك شىركىتى |
| نەشرى : | 2009- يىلى 7- ئايدا 1- قېتىم نەشر قىلىندى |
| بېسىلىشى : | 2009- يىلى 7- ئايدا 1- قېتىم بېسىلدى |
| ئۆلچىمى : | 850×1168 م.م 32 كەسلەم |
| باسما تاۋىقى : | 2.75 |
| سانى : | 0001-3000 |
| باھاسى : | 6.00 يۈەن |

ISBN 978-7-105-10177-1/I. 2061 (维 293)

مۇندەرىجە

1	مېنىڭ بالىلىقىم
4	يىسۇن ھەزرەت
8	سانسىزلىغان يۇلتۇزلار
12	باھار سۈيى
16	شىشخال
27	بىر ئەسكەر
32	غېربىلىق
57	ئوبدان ئانام
67	كىچىككىنە بىر چىراغ
73	مىڭزى بىلەن مىزى

مېنىڭ بالىلىقىم

بالىلىق تىلغا ئېلىنسىلا، كىشىلەردە ھەمىشە ئۇنىڭغا بىر خىل تەلپۈنۈش بولىدۇ، بالىلىق تۇرمۇشى مەيلى خۇشال، مەيلى ئازابلىق ئۆتكەن بولسۇن، كىشىلەر ئۇ چاغلارنى ھاياتىدىكى ئەڭ ئۇنتۇلماس مەزگىل دەپ قارايدۇ. بالىلىقتىكى نۇرغۇن تەسىراتلار، نۇرغۇن ئادەتلەر بىزنىڭ خاراكتېرىمىز ۋە مىجەزىمىزگە مەھكەم ئورناپ، بىزنىڭ پۈتۈن ئۆمرىمىزگە تەسىر كۆرسىتىدۇ.



بالىلىق تۇرمۇشۇم ھەققىدە ئىلگىرى ئۆزۈممۇ بىلىپ-بىلمەي نۇرغۇن پارچە-پۇرات خاتىرىلەرنى قالدۇرغانىدىم، مەن گۈي ماڭا بۇ تېما ھەققىدە قەلەم تەۋرىتىشىمنى ئېيتقىنىدا ئۇنىڭ يەنىلا ئەھمىيەتلىك تېما ئىكەنلىكىنى ھېس قىلدىم ۋە خۇشاللىق بىلەن قولۇمغا قەلەم ئالدىم.

ئوتتۇرا ياشلىق كىشىلەر

ھېسسىيات ھەققىدىكى گەپلەرنى كۆپ تىلغا ئېلىشنى خالاپ كەتمەيدۇ، گەرچە ئەسلىمىلىرىم ئاچچىق تەبەسسۇم بىلەن تولغان بولسىمۇ، بالىلىقىمدىكى مۇھىت ۋە مەشىقلىرىم ھەمدە ھەۋەس، ئادەتلىرىمدە ساقلىنىپ قالغان بارلىق نەرسىلەرنى ئانچە-مۇنچە خاتىرىلەپ قويدۇم، بەلكىم بەزى ئاتا-ئانىلار بۇنىڭدىن پايدىلىنىشنى خالاپ قېلىشى مۇمكىن.

مەن ئالدى بىلەن نەسەبىم ھەققىدە توختىلاي: مېنىڭ دادام

دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ گېنېرالى بولۇپ، تېنى ناھايىتى ساغلام ئىدى، مەن ئەزەلدىن ئۇنىڭ ئاغرىپ يېتىپ قالغىنىنى بىلمەيمەن. بوۋامنىڭ تېنىمۇ ناھايىتى ساغلام بولۇپ، 86 يېشىدا كېسەلمۇ بولماي بۇ دۇنيادىن جىمجىت كېتىپ قالغان ئىدى. ئانام بولسا ناھايىتى ئورۇق ئىدى، دائىم بېشى ئاغرىپ، قان تۆكۈرۈپ تۇراتتى، بۇنداق كېسەللىك ئالامىتى مەندىمۇ بولغان، ئەمما ئۆپكە سىلى بولماستىن، بەلكى ئۆپكە ھاۋا شاخچىسى زورىيىش سەۋەبىدىن بولۇپ، زىيادە چارچىغىنىمدا ياكى قايغۇرغىنىمدا قوزغىلاتتى. بالىلىق ئەسلىملىرىمدىكى ئانام ناھايىتى مۇلايم، ئېغىر-بېسىق بولۇپ، ئۆي ئىشىدىن قولى بوشىسلا، كىتاب كۆرەتتى، ئۇ ئەنە شۇنداق رەنجىدىن يىراق، تىپتىنچ ياشىغان ئىدى.

ئانامنىڭ دەپ بېرىشىچە، مەن بوۋاق ۋاقتىمىدىلا قان قۇسقان ئىكەنمەن، بىراق بالىلىق چاغلىرىمدا بۇ كېسىلىم قوزغىلىپ باقمىغان ئىدى، ئۇ چاغدا بىرەر ئېغىر كېسەلگە گىرىپتار بولۇپ قالغانلىقىمۇ يادىمدا يوق، ئەكسىچە ساغلام، روھلۇق، كۆتۈرەڭگۈ ئىدىم، شۇڭلاشقا بالىلىقىمدىكى ئۇ يەتتە-سەككىز يىلنى شوخ كېيىكتەك قىيغىتىپ ئۆتكۈزگەنىدىم. قىسقىسى، مەن ئانامنى ئەمەس، دادامنى تارتقان ئىدىم.

ئانام مەندىن بۇرۇن ئىككى ئوغۇل تۇغۇپتىكەن، لېكىن ئۇلار تۇغۇلۇپ ئۇزۇن ئۆتمەيلا ئۆلۈپ كەتكەنىكەن، مەندىن كېيىن تۇغۇلغان سىڭلىمۇ ئوخشاش قىسمەتكە دۇچ كەلگەنىكەن. مېنىڭ چوڭ ئىنىم مەندىن ئالتە ياش كىچىك ئىدى. چوڭ ئىنىم تۇغۇلۇشتىن ئىلگىرى، مەن ئۆيدە يالغۇز بالا ئىدىم.

بالىلىقىمدىكى مۇھىت مېنى ياۋا بالغا ئايلاندۇرۇپ قويغان بولۇپ، مەندە قىلچىمۇ قىزلىق نازاكەت يوق ئىدى. بىزنىڭ ئۆيىمىز ھەمىشە دېڭىز ئارمىيىسىنىڭ گازارىمىسى ياكى دېڭىز

ئارمىيە مەكتىپىگە يېقىن جايدا بولاتتى. ئەتراپىمدا مەن بىلەن تەڭتۇش ئاداشلىرىم يوق ئىدى، قورچاق ئويناش، يىپ-يىگنە ئىشى قىلىش، ئۇپا-ئەڭلىك سۈرۈش، ئوچۇق رەڭلىك كىيىملەرنى كىيىش، گۈل قىسىش دېگەنلەرنى بىلمەيتتىم. مۇنداقچە ئېيتسام، ئانامنىڭ تېنى ئاجىز، ئۆي سۆرۈن بولغانلىقتىن، كۈن بويى دادامنىڭ قېشىدا يۈرۈپ، ئۇنىڭ تۈرلۈك خىزمەت ۋە پائالىيەتلىرىگە قاتنىشىپ، ئادەتتە ئوغۇللارمۇ ئىگە بولالمايدىغان تەجرىبىلەرگە ئىگە بولغان ئىدىم. ھەممە ئىشتا قۇلاي بولسۇن دەپ، ھەمىشە ئەرەنچە كىيىنىپ، دائىم ھەربىيچە كىيىم بىلەن يۈرەتتىم. ئاتا-ئانام مېنى «ئوغۇلخان» دەپ چاقىراتتى، ئىنىلىرىم مېنى «ئاكا» دەيتتى، شۇنداق قىلىپ كېيىنچە ئۆزۈمنىڭ قىز ئىكەنلىكىنى ئۇنتۇپ قالايلا دېگەنىدىم.

دادام ئىشخانىدا چاغدا، دائىم بىرى مېنى سىرتقا ئېلىپ چىقىپ ئايلاندۇراتتى، ئەمما بارىدىغان جايلىرىمىز يەنىلا بايراق سۇپىسى، زەمبىرەك سۇپىسى، دېڭىز ئارمىيە پىرېستانى، ئوق-دورا ئىسكىلاتى، سۇ ئىلاھى بۇتخانىسى دېگەندەك جايلار بولاتتى.

يسۈن ھەزرەت

مەن ياپونىيىدە ساياھەت قىلىپ يۈرگەن چېغىمدا، دائىم بىر قىسىم خەلق چۆچەكلىرىنى ئاڭلاپ قىلاتتىم. ساياھەت ئاپتوموبىلىدا، ھەمىشە بىر ئايال يول باشلىغۇچى بولاتتى، ئۇ دېرىزە سىرتىدىكى مەنزىرىلەرنى كۆرسىتىپ، سىزگە بۇنىڭ قايسى تاغ، ئۇنىڭ قايسى دەريا، بۇنىڭ قايسى كۆۋرۈك، ئۇنىڭ قايسى كەنت ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرەتتى، يەنە سىزگە بۇ تاغ، دەريا، كۆۋرۈك، كەنتلەرگە ئالاقىدار چۆچەكلەرنى سۆزلەپ بېرەتتى ھەم بۇ چۆچەكلەرگە ئالاقىدار بىر قىسىم خەلق ناخشىلىرىنى ئېيتىپ بېرەتتى.

لېكىن، بۇلارنىڭ ئىچىدە ئالاھىدە قىزىقارلىق، ئادەمنى ئالاھىدە تەسىرلەندۈرگىنى يىسۈن ھەزرەت ھەققىدىكى رىۋايەت بولدى، ئۇنىڭ ئۈستىگە مەن ئۇنىڭ ھەيكىلىنى بارىت كۆلى بويىدىكى شىشەن ئىبادەتخانىسىنىڭ ئاسمان ئىلاھى قەسىرىدە بايقىغانىدىم. ئىبادەتخانىنىڭ پەلەمپىيى ئالدىدىكى كىچىك يايملارغا نۇرغۇن ئۇششاق خاتىرە بۇيۇملىرى تىزىلغان ئىدى، ئۇنىڭ ئىچىدىكى بىرى ئاران بىر سۆڭ كېلىدىغان كىچىك ياغاچ توقماق بولۇپ، ئۇنىڭ سېپىنى تارتىپ ئاچسام، ئىچىدىن گۈرۈچچىلىك كېلىدىغان، قەغەزەك نېپىز ئىككى كىچىك ئالتۇن ھەيكەل تۆكۈلۈپ چۈشتى. بۇ ئىككى كىچىك ئالتۇن ھەيكەلنىڭ بىرى راھىبلاردەك ياسالغان بولۇپ، قولىدا بىر كالتەك بار ئىدى، يەنە بىرى كىيىمى يەلپۈنۈپ تۇرغان ئوردا گۈزىلى ئىدى. مەن سۈرۈشتۈرۈپ، بۇنىڭ يىسۈن ھەزرەت ھەققىدىكى چۆچەككە باغلىنىشلىق ئىكەنلىكىنى بىلدىم. بۇ كىچىك ياغاچ توقماق بەك سىپتا، بەك ئوماق ئىدى، شۇڭا ئۇنىڭدىن بىرنى سېتىۋالدىم، مەن تاغدىن چۈشكەچ ھەمسەپەر بولغان ياپونىيىلىك دوستتىن

يسۈن ھەزرەت ھەققىدىكى رىۋايەتنى سۆزلەپ بېرىشنى ئۆتۈندۈم. ئۇ كۈلۈپ تۇرۇپ، بۇ چۆچەكنىڭ خۇددى باشقا خەلق چۆچەكلىرىگە ئوخشاش بىر قانچە خىل ۋارىيانتى بارلىقىنى ئېيتتى. مېنىڭ ئۇنىڭدىن ئاڭلىغىنىم مۇنداق ئىدى: يسۈن ھەزرەت قەدىمكى دەۋردىكى ياپونىيىنىڭ جىنگو نەنبو (بۈگۈنكى ئوساكا) دېگەن يېرىدىكى بىر دېھقاننىڭ بالىسى ئىكەن، ئۇنىڭ ئاتا-ئانىسى 40 ياشقا كىرگەندىمۇ بالا يۈزى كۆرمىگەچكە، ھەر كۈنى ئىبادەتخانىغا بېرىپ تىلاۋەت قىلىدىكەن. بىر كۈنى ئۇلار ئۆيىگە قايتىپ كەلگەندىن كېيىن، ئانىسى ھامىلىدار بولۇپ قاپتۇ، ئەمما بالا تۇغۇلغاندىن كېيىن قارىسا، بوي ئېگىزلىكى ئاران بىر سۇڭ ئىكەن. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ ئاتا-ئانىسى يەنىلا ئۇنى كۆز قارىچۇقىدەك ئاسراپ بېقىپتۇ، چۈنكى ئۇ تەڭرىدىن تىلەپ ئېرىشكەن بالا-دە! شۇنىڭ بىلەن ئۇلار بالىسىغا يسۈن (بىر سۇڭ) ھەزرەت دەپ ئىسىم قويۇپتۇ. يسۈن ھەزرەت 12-13 ياشلارغا كىرىپ قالغاندىمۇ بويى ئۆسمەپتۇ، ئاتا-ئانىسى بۇنىڭدىن غەمگە چۆكۈپتۇ. يسۈن ھەزرەت ناھايىتى ۋاپادار،

ئىرادىلىك بالا

ئىكەن، ئۇ

قەتئىيلىك بىلەن

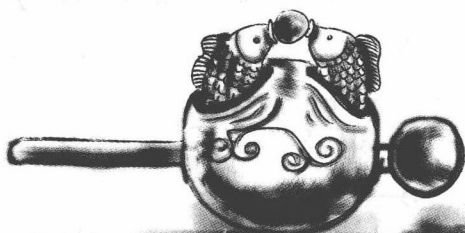
ئاتا-ئانىسىغا

مۇنداق دەپتۇ:

«مېنى سىرتقا

چىقىپ جاھان

كۆرگىلى قويۇڭلار، شۇنچە چوڭ جاھاندا، مەن پاتقۇدەك يەر چىقىپمۇ قالار». شۇنىڭ بىلەن ئۇ كۆزلىرى ياشقا تولغان ئاتا-ئانىسىنىڭ قولىدىن بىر كېمىسىمان قەدەھ، بىر جۈپ چوكا، بۇغداي غولىدىن ياسالغان غىلاپقا سېلىنغان بىر دانە يىڭىننى



ئېلىپ، ئۇلار بىلەن خوشلىشىپتۇ.

يسۈن ھەزرىت ئۇ يىغىننى بېلىگە ئېسىپ، قەدەھ كېمىسىگە چىقىپ، ئىككى چوكنى پالاق قىلىپ، ئۇدۇل كىيوتوغا قاراپ ھەيدەپتۇ. ئۇ كىيوتودىكى چىڭشۈي ئىبادەتخانىسىنىڭ ئالدىغا بېرىپ، باش راھىب بىلەن كۆرۈشۈشنى تەلەپ قىلىپتۇ. باش راھىب ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشكىلى چىققاندا، ئۇنىڭ ئىشىك باقارنىڭ كېتا(ياپونلارنىڭ ياغاچ كەشى)سىنىڭ تېگىدىن چىققانلىقىنى كۆرۈپ، چۆچۈپ كېتىپتۇ. لېكىن باش راھىب ئۇنىڭ جۇغى كىچىك بولسىمۇ، ئەمما جاسارىتى، گەپ-سۆزىنىڭ قالتىسلىقىنى كۆرۈپ، ناھايىتى ياقتۇرۇپ قاپتۇ ۋە ئۇنى قېشىدا ئېلىپ قېلىپ، ئىبادەتخانىدا بەزى ئىشلارغا قويۇپتۇ.

بىر كۈنى، بىر مەلىكە ئىبادەتخانىغا كۈچە كۆيدۈرگىلى كەپتۇ، بۇنىڭدىن خەۋەر تاپقان بىر يالماۋۇز مەلىكىنى بۇلاپ كەتمەكچى بولۇپتۇ. يالماۋۇز كەلگەن چاغدا، قۇم-بوران چىقىپ، جاھاننى قاراڭغۇلۇق قاپلاپتۇ، مەلىكىنىڭ چاكارلىرى ۋە بۇتخانىدىكى راھىبلار قورققىنىدىن تەرەپ-تەرەپكە پىتىراپ كېتىپتۇ. دەل يالماۋۇز مەلىكىگە يوغان قوللىرىنى سوزغان چاغدا، يسۈن ھەزرىت ئىبادەتخانىنىڭ بۇلۇڭىدىن سەكرەپ چىقىپتۇ. ئۇ قەيسەرلىك بىلەن يىغىنسىنى يالماۋۇزغا سانجىپتۇ. يالماۋۇز يسۈن ھەزرىتىنىڭ كىچىككىنە جۇغىنى كۆرۈپ، قاقاھلاپ كۈلگىنىچە ئۇنى يۇتۇۋېتىپتۇ. يسۈن ھەزرىت بىخىرامان ھالدا ئۇنىڭ ئىچ - باغرىدا يۇمۇلاپ يۈرۈپ، يىغىنسىنى يالماۋۇزنىڭ ئىچكى ئەزالىرىغا تىقىشقا باشلاپتۇ. يالماۋۇز ئاغرىققا چىدىماي يسۈن ھەزرىتىنى قۇسۇۋېتىپ، ئۆلە-تېرىلىشىگە قارىماي قېچىپتۇ، قولىدىكى ياغاچ توقمىقىنى بولسا ئىبادەتخانىدا ئۇنتۇپ قېلىپتۇ. مەلىكىنىڭ يۈرىكى ئورنىغا چۈشۈپ، ياغاچ توقماقنى قولغا ئېلىۋاتقاندا، ئۆزىنىڭ شەپقەتچىسى يسۈن ھەزرىتىنىڭ

مەردانە ھالدا شۇ يەردە تۇرغانلىقىنى كۆرۈپتۇ. مەلىكە ئۇنىڭدىن بەك مىننەتدار بولۇپتۇ ھەم بويى بىر سۇڭ كېلىدىغان بۇ يىگىتنى ياققۇرۇپ قاپتۇ! ئۇ پەسكە ئېگىشىپ، تارتىغىنىچە ئۇنىڭغا سەمىمىي ھالدا: «سىز مېنى يالماۋۇزنىڭ چاڭگىلىدىن قۇتقۇزدىڭىز، مەن ئەمدى سىزنىڭ بولدۇم، بىز توي قىلايلى!» دەپتۇ. يىسۇن ھەزرەت خىجىل بولغىنىدىن يۈزلىرى قىزارغان ھالدا: «مەلىكە، مەن سىز بىلەن توي قىلىش ئۈچۈن سىزنى قۇتقۇزغان ئەمەس، ئۇنىڭ ئۈستىگە مەن شۇنداق كىچىك تۇرسام، قانداقمۇ سىزنىڭ ئېرىڭىز بولالايمەن، سىز ئەڭ ياخشىسى ئوردىغا قايتىپ كېتىڭ» دەپتۇ. ئۇ شۇنداق دەپلا كەينىگە ئۆرۈلۈپ مېڭىپتۇ. مەلىكە ئۇنى كەتكۈزمەي توسۇۋېلىش ئۈچۈن، قولىدىكى ياغاچ توقماقنى يەرگە تاشلاپتۇ، يالماۋۇزنىڭ بۇ توقمىقىنىڭ يەرگە تەگكەندىكى «تاڭ» قىلغان ئاۋازى بىلەن تەڭ، يىسۇن ھەزرەتنىڭ بويى بىر نەچچە سۇڭ ئۆسۈپتۇ. مەلىكە ھەم ھەيران بولغان، ھەم خۇشال بولغان ھالدا يالماۋۇزنىڭ توقمىقىنى بىر نەچچە قېتىم ئۇرۇپتۇ، يىسۇن ھەزرەتنىڭ بويى بارغانسېرى ئۆسۈپ ئادەتتىكى ئادەملەر بىلەن ئوخشاش ھالغا كېلىپتۇ. سىز ئەمدى چۆچەكنىڭ يېشىمىنى بىلىپ بولىدىڭىز، يىسۇن ھەزرەت ئاخىر مەلىكە بىلەن توي قىلىپ، بەختلىك تۇرمۇش كەچۈرۈپتۇ.

بىرەيلەن مۇنداق دېدى: «بۇ چۆچەك ھەم قىزىقارلىق، ھەم تەسىرلىك ئىكەن. بىر سۇڭ ئېگىزلىكتىكى كىچىك ئادەملەر — بالىلار ياخشى كۆرىدىغان ئوبرازدۇر، ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇنداق كىچىك ئادەم يەنە جۇغىنىڭ كىچىكلىكىگە قارىماي، يالماۋۇز بىلەن پىداكارلارچە ئېلىشىدۇ، ئۆز ھاياتىدىن كېچىپ، باشقىلارنى قۇتقۇزۇشتەك بۇ خىل ئالىيجاناب پەزىلەت بالىلارنىڭ ھۆرمىتىنى قوزغايدۇ. ئەگەر ئۇنى تېخىمۇ بەدىئىيلەشتۈرۈپ يېزىپ چىقساق، چوقۇم ناھايىتى ياخشى بالىلار چۆچىكى بولۇپ قالىدۇ.»

سانسىزلىغان يۇلتۇزلار

1

جىمىرلايدۇ سانسىز يۇلتۇزلار،
كۆك ئاسماننىڭ چەكسىز قەھرىدە.
ئاڭلاش نېسىپ بولار قاي زامان؟
يۈرەك سۆزلىرىنى قىلغان بەس-بەستە.
جىمجىتلىقتا، نۇرلار ئىچىدە،
گۈزەل مەدھىيىسىنى قىلغان ھەۋەستە.

2

ئېھ، بالىلىق، گۈزەل بالىلىق،
چۈشۈمدىكى ھەقىقىي چىنلىق.
چىنلىقتىكى چۈشتەك گۈزەللىك،
ئەسلىگەندە قىلىمىز تەبەسسۇم ياشلىق.

10

يۇمران بىخ دېمەكتە قاراپ،
ئالدىدىكى نەۋقىران ياشقا:
«جەۋلان قىلدۇر ئۆزۈڭنى ھامان!»

ئاقۇش گۈل دېمەكتە قاراپ،
ئالدىدىكى نەۋقىران ياشقا:
«تۆھپە ئەيلە ئۆزۈڭنى ھامان!»

قىپقىزىل مېۋە دېمەكتە قاراپ،
ئالدىدىكى نەۋقيران ياشقا:
«پىدا قىلغىن ئۆزۈڭنى ھامان!»

12

ئاھ، ئىنسانلار، ياشايلى ھەممە،
ئاتا قىلىپ چەكسىز مۇھەببەت.
ھەممىمىز يولۇچى ئۇزۇن سەپەردە،
ئوخشاش مەنزىلىنى قىلىشقان نىيەت.

14

ھەممىمىز تەبىئەتنىڭ ئەركە بالىسى،
دۇنيانىڭ بۆشۈكىدە ئەللەيلەپ تۇرغان.

15

ئەي بالا، كىرىۋەر گۈزەل بېغىمغا،
ۋە لېكىن ئۈزمىگىن ئۆز گۈللىرىمنى.
تىكەنلىك بولىدۇ ئەتىرگۈل دېگەن،
زېدە قىپ قويىمىسۇن ئوماق قولۇڭنى.

16

ئەي، قەدىردان ياشلار،
كەلگۈسىدىكى ئەسلىمە ئۈچۈن،
ئىخلاىس بىلەن قويۇڭلار سىزنى،
ھازىرقى گۈزەل كارتىنىلارنى.

23

قەلبىمىزنىڭ چىرىقى،
جىمجىتلىقتا ياندىۇ نۇرلۇق،
شاۋقۇنلاردا كېتىدۇ ئۆچۈپ.

24

ۋاقىت ئۆتكەنسېرى ئاستا ۋە ئاستا،
گۈللەر شىۋىرلىشىپ دېمەكتە مۇنداق:
«ھەممىمىز ئاجىزلار پەقەتلا خالاس!
كۆرىۋېرەيلى شېرىن چۈشلەرنى،
قېنىپ ئىچەيلى مىسكىن قەدەھنى،
تەڭرىنىڭ تەدبىرى ئەسلىدە شۇنداق!»

34

قۇرۇقلۇقنى ئەتكىنى ئىجاد،
ئەمەستۇر ئۆركەشلىك دېڭىز دولقۇنى،
بەلكى ئاستىدىكى يۇمشاق تۇپراق.

45

گەپدان گۈللەر،
ئېچىلار يوغان.
ئەمگەكچان مېۋىلەر،
يېتىلەر چىڭ-چىڭ.

48

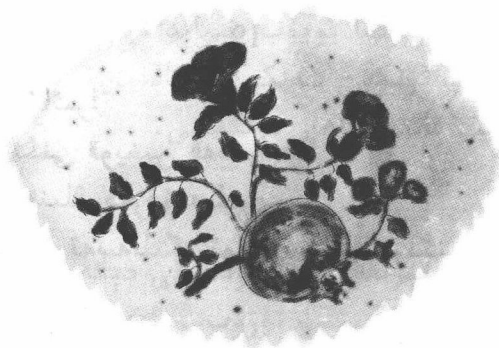
ئاجىز ئوت - چۆپلەر،
بولغىن مەغرۇرراق،
چۈنكى سەن بىلەن كۆركەمدۇر دۇنيا.

53

قەلبىم! تۇرغىن ھەمىشە سەگەك،
كەربۇالما قۇيقۇرۇق قاينام - كاۋاكقا!

159

ئاھ، ئانا!
كەلدى جۇدۇن تەرەپ - تەرەپتىن،
قۇشلار مۆكتى ئىسسىق ئۇۋىغا.
قەلبىمنى باستى جۇدۇن، تۇمانلار،
مېنى باسقىن ئىللىق باغرىغا.



باھار سۈيى

1

ئەي، باھار سۈيى!
بەردىڭ يەنە بىر يېڭى يىلدىن دېرەك،
ھەم يەنە ئىللىق شامالدىن خەۋەر.
تارتايىمۇ يەنە سۈرەتكە بىرنى؟
باھار سۈيى رەھمەت دېدى مۇلايىم:
«ئەي دوستۇم!
ئەزەلدىن قويىمىغانمەن بىر پارچە سۈرەت،
باشقىغا ھەم ساڭا يەنىلا شۇنداق.»

18

قارلىقتىكى قارىئۆرۈك گۈلى!
ساڭا يېپىشقنى باھار ئەمەسمۇ؟
قارا، ئەتراپتىكى بارچە گۈللەرگە،
ساڭا ئەگىشىپ ئېچىلدى بىر-بىر.

19

ئەي، شائىر!
ئىجادىڭنى قويغىن قەدىرلەپ!
ھاياتلىقنىڭ دەردۇغەملىرى
كۈتمەكتە تەسەللىگە تولغان مىسرالىرىڭنى.